

Diese Bekanntmachung auf der TED-Website: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:556651-2021:TEXT:DE:HTML>

**Deutschland-Hamburg: Stromversorgungsanlagen  
2021/S 211-556651**

**Bekanntmachung vergebener Aufträge – Sektoren**

**Ergebnisse des Vergabeverfahrens**

**Bauftrag**

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/25/EU

**Abschnitt I: Auftraggeber**

- I.1) **Name und Adressen**  
Offizielle Bezeichnung: Hamburg Port Authority AöR  
Postanschrift: Neuer Wandrahm 4  
Ort: Hamburg  
NUTS-Code: DE600 Hamburg  
Postleitzahl: 20457  
Land: Deutschland  
E-Mail: [zentralereinkauf@hpa.hamburg.de](mailto:zentralereinkauf@hpa.hamburg.de)  
Telefon: +49 40428473919/2181  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: <https://my.vergabe.rib.de>  
Adresse des Beschafferprofils: <https://my.vergabe.rib.de>

- I.6) **Haupttätigkeit(en)**  
Hafeneinrichtungen

**Abschnitt II: Gegenstand**

- II.1) **Umfang der Beschaffung**
- II.1.1) **Bezeichnung des Auftrags:**  
Generalunternehmerleistung für den Bau von Landstromanlagen im Hamburger Hafen  
Referenznummer der Bekanntmachung: EC-0919-20-V-EU
- II.1.2) **CPV-Code Hauptteil**  
45315300 Stromversorgungsanlagen
- II.1.3) **Art des Auftrags**  
Bauftrag
- II.1.4) **Kurze Beschreibung:**  
Die Freie und Hansestadt Hamburg (FHH) verfolgt das Ziel, die Luftqualität in der Stadt nachhaltig zu verbessern. Die Hamburg Port Authority (HPA) wurde von der Freien Hansestadt Hamburg mit der Planung

und dem Bau dieser Landstromanlagen beauftragt. Das Vorhaben umfasst die Versorgung folgender Terminals: HHLA Containerterminal Burchardkai (CTB), HHLA Containerterminal Tollerort (CTT) und Eurogate Containerterminal Hamburg (CTH) und Steinwerder (CC3).

In diesem EU-weiten Teilnahmewettbewerb sollen Generalunternehmer für die genannten Leistungen gefunden werden. Der Teilnahmewettbewerb gliedert sich in die folgenden Lose:

- Los 1: HHLA Containerterminal Burchardkai (CTB),
- Los 2: HHLA Containerterminal Tollerort (CTT),
- Los 3: Eurogate Containerterminal Hamburg (CTH),
- Los 4: Cruise Center Steinwerder (CC3).

II.1.6) **Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja

II.2) **Beschreibung**

II.2.1) **Bezeichnung des Auftrags:**

HHLA Containerterminal Burchardkai - CTB  
Los-Nr.: 1

II.2.2) **Weitere(r) CPV-Code(s)**

31224000 Verbindungen und Verbindungselemente  
45220000 Ingenieur- und Hochbauarbeiten  
45232000 Bauarbeiten und zugehörige Arbeiten für Rohrleitungen und Kabelnetze  
71321000 Technische Planungsleistungen für maschinen- und elektrotechnische Gebäudeanlagen

II.2.3) **Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE600 Hamburg  
Hauptort der Ausführung:  
Hamburg

II.2.4) **Beschreibung der Beschaffung:**

Zum Leistungsumfang der Einzellose gehört: Ausführungsplanung, Lieferung, Bau, Montage und Inbetriebnahme aller für den Betrieb der Landstromanlage notwendigen Anlagen- und Bauteile, Gesamtinbetriebnahme, Bestandsplanung, Gewährleistungsphase und optional die später beauftragte Wartung. Die Herstellung der Kabeltrasse (Kabeltiefbau) zwischen den Trenntrafos und den Schiffsanschlussystemen auf den Containerterminals ist nicht im Leistungsumfang enthalten.

II.2.5) **Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Leistungskonzept / Gewichtung: 30%  
Preis - Gewichtung: 70%

II.2.11) **Angaben zu Optionen**

Optionen: ja  
Beschreibung der Optionen:  
Wartungsvertrag zur Verlängerung der gesetzlichen Gewährleistung auf 4 Jahre Gesamtdauer

II.2.13) **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14) **Zusätzliche Angaben**

II.2) **Beschreibung**

II.2.1) **Bezeichnung des Auftrags:**

HHLA Containerterminal Tollerort - CTT

Los-Nr.: 2

II.2.2) **Weitere(r) CPV-Code(s)**

31224000 Verbindungen und Verbindungselemente  
45220000 Ingenieur- und Hochbauarbeiten  
45232000 Bauarbeiten und zugehörige Arbeiten für Rohrleitungen und Kabelnetze  
71321000 Technische Planungsleistungen für maschinen- und elektrotechnische Gebäudeanlagen

II.2.3) **Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE600 Hamburg  
Hauptort der Ausführung:  
Hamburg

II.2.4) **Beschreibung der Beschaffung:**

Zum Leistungsumfang der Einzellose gehört: Ausführungsplanung, Lieferung, Bau, Montage und Inbetriebnahme aller für den Betrieb der Landstromanlage notwendigen Anlagen- und Bauteile, Gesamtinbetriebnahme, Bestandsplanung, Gewährleistungsphase und optional die später beauftragte Wartung. Die Herstellung der Kabeltrasse (Kabeltiefbau) zwischen den Trenntrafos und den Schiffsanschlussystemen auf den Containerterminals ist nicht im Leistungsumfang enthalten.

II.2.5) **Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Leistungskonzept / Gewichtung: 30%  
Preis - Gewichtung: 70%

II.2.11) **Angaben zu Optionen**

Optionen: ja  
Beschreibung der Optionen:  
Wartungsvertrag zur Verlängerung der gesetzlichen Gewährleistung auf 4 Jahre Gesamtdauer

II.2.13) **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14) **Zusätzliche Angaben**

II.2) **Beschreibung**

II.2.1) **Bezeichnung des Auftrags:**

Eurogate Containerterminal Hamburg - CTH  
Los-Nr.: 3

II.2.2) **Weitere(r) CPV-Code(s)**

31224000 Verbindungen und Verbindungselemente  
45220000 Ingenieur- und Hochbauarbeiten  
45232000 Bauarbeiten und zugehörige Arbeiten für Rohrleitungen und Kabelnetze  
71321000 Technische Planungsleistungen für maschinen- und elektrotechnische Gebäudeanlagen

II.2.3) **Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE600 Hamburg  
Hauptort der Ausführung:  
Hamburg

II.2.4) **Beschreibung der Beschaffung:**

Zum Leistungsumfang der Einzellose gehört: Ausführungsplanung, Lieferung, Bau, Montage und Inbetriebnahme aller für den Betrieb der Landstromanlage notwendigen Anlagen- und Bauteile, Gesamtinbetriebnahme, Bestandsplanung, Gewährleistungsphase und optional die später beauftragte Wartung. Die Herstellung der Kabeltrasse (Kabeltiefbau) zwischen den Trenntrafos und den Schiffsanschlussystemen auf den Containerterminals ist nicht im Leistungsumfang enthalten.

II.2.5) **Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Leistungskonzept / Gewichtung: 30%

Preis - Gewichtung: 70%

II.2.11) **Angaben zu Optionen**

Optionen: ja

Beschreibung der Optionen:

Wartungsvertrag zur Verlängerung der gesetzlichen Gewährleistung auf 4 Jahre Gesamtdauer

II.2.13) **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14) **Zusätzliche Angaben**

II.2) **Beschreibung**

II.2.1) **Bezeichnung des Auftrags:**

Cruise Center Steinwerder -CC3-

Los-Nr.: 4

II.2.2) **Weitere(r) CPV-Code(s)**

31224000 Verbindungen und Verbindungselemente

45220000 Ingenieur- und Hochbauarbeiten

45232000 Bauarbeiten und zugehörige Arbeiten für Rohrleitungen und Kabelnetze

71321000 Technische Planungsleistungen für maschinen- und elektrotechnische Gebäudeanlagen

II.2.3) **Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE600 Hamburg

Hauptort der Ausführung:

Hamburg

II.2.4) **Beschreibung der Beschaffung:**

Zum Leistungsumfang der Einzellose gehört: Ausführungsplanung, Lieferung, Bau, Montage und Inbetriebnahme aller für den Betrieb der Landstromanlage notwendigen Anlagen- und Bauteile, Gesamtinbetriebnahme, Bestandsplanung, Gewährleistungsphase und optional die später beauftragte Wartung. Die Herstellung der Kabeltrasse (Kabeltiefbau) zwischen den Trenntrafos und den Schiffsanschlussystemen auf den Containerterminals ist nicht im Leistungsumfang enthalten.

II.2.5) **Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Leistungskonzept / Gewichtung: 30%

Preis - Gewichtung: 70%

II.2.11) **Angaben zu Optionen**

Optionen: ja

Beschreibung der Optionen:

Wartungsvertrag zur Verlängerung der gesetzlichen Gewährleistung auf 4 Jahre Gesamtdauer

II.2.13) **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14) **Zusätzliche Angaben**

**Abschnitt IV: Verfahren**

IV.1) **Beschreibung**

IV.1.1) **Verfahrensart**

Verhandlungsverfahren mit vorherigem Aufruf zum Wettbewerb

IV.1.3) **Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

IV.1.8) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

IV.2) **Verwaltungsangaben**

IV.2.1) **Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2020/S 245-608570](#)

IV.2.8) **Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems**

IV.2.9) **Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer regelmäßigen nichtverbindlichen Bekanntmachung**

**Abschnitt V: Auftragsvergabe**

**Auftrags-Nr.:** EC-0919-20-V-EU

**Los-Nr.:** 1

**Bezeichnung des Auftrags:**

HHLa Containerterminal Burchardkai - CTB

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2) **Auftragsvergabe**

V.2.1) **Tag des Vertragsabschlusses:**

13/09/2021

V.2.2) **Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 4

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 1

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 4

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Siemens AG Nord

Postanschrift: Lindenplatz 2

Ort: Hamburg

NUTS-Code: DE600 Hamburg

Postleitzahl: 20099

Land: Deutschland

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4) **Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)**

V.2.5) **Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

V.2.6) **Für Gelegenheitskäufe gezahlter Preis**

**Abschnitt V: Auftragsvergabe**

**Auftrags-Nr.:** EC-0919-20-V-EU

**Los-Nr.:** 2

**Bezeichnung des Auftrags:**

HHLA Containerterminal Tollerort - CTT

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2) **Auftragsvergabe**

V.2.1) **Tag des Vertragsabschlusses:**

19/10/2021

V.2.2) **Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 4

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 1

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 4

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Siemens AG Nord

Postanschrift: Lindenplatz 2

Ort: Hamburg

NUTS-Code: DE600 Hamburg

Postleitzahl: 20099

Land: Deutschland

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4) **Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)**

V.2.5) **Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

V.2.6) **Für Gelegenheitskäufe gezahlter Preis**

**Abschnitt V: Auftragsvergabe**

**Auftrags-Nr.:** EC-0919-20-V-EU

**Los-Nr.:** 3

**Bezeichnung des Auftrags:**

Eurogate Containerterminal Hamburg - CTH

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2) **Auftragsvergabe**

V.2.1) **Tag des Vertragsabschlusses:**

04/10/2021

V.2.2) **Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 4

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 1

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 4

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: PowerCon A/S  
Postanschrift: Textilvaenget 4  
Ort: Hadsun  
NUTS-Code: DK Danmark  
Postleitzahl: 9560  
Land: Dänemark  
Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4) **Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)**

V.2.5) **Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

V.2.6) **Für Gelegenheitskäufe gezahlter Preis**

**Abschnitt V: Auftragsvergabe**

**Auftrags-Nr.:** EC-0919-20-V-EU

**Los-Nr.:** 4

**Bezeichnung des Auftrags:**

Cruise Center Steinwerder -CC3-

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2) **Auftragsvergabe**

V.2.1) **Tag des Vertragsabschlusses:**

30/09/2021

V.2.2) **Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 2

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 1

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 2

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: PowerCon A/S

Postanschrift: Textilvaenget 4

Ort: Hadsun

NUTS-Code: DK Danmark

Postleitzahl: 9560

Land: Dänemark

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4) **Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)**

V.2.5) **Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

V.2.6) **Für Gelegenheitskäufe gezahlter Preis**

**Abschnitt VI: Weitere Angaben**

VI.3) **Zusätzliche Angaben:**

VI.4) **Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

VI.4.1) **Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen  
Postanschrift: Neuenfelderstraße 19  
Ort: Hamburg  
Postleitzahl: 21109  
Land: Deutschland

VI.4.3) **Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:  
Gemäß § 135 GWB 2016

VI.4.4) **Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Hamburg Port Authority AöR  
Postanschrift: Brooktorkai 1  
Ort: Hamburg  
Postleitzahl: 20457  
Land: Deutschland

VI.5) **Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

26/10/2021